

Forbo Flooring Systems forma parte del Grupo Forbo, líder mundial en la fabricación y comercialización de pavimentos, adhesivos y cintas transportadoras. Forbo ofrece una gama completa de productos para los mercados residencial y comercial. Pavimentos de linóleo, vinílicos, textiles, flocados y pavimentos para zonas de acceso de alta calidad que combinan funcionalidad, color y diseño, aportando soluciones globales para todo tipo de entornos.

**Brasil**  
Forbo Pisos Ltda.  
Rua Laguna, 708 - Santo Amaro  
04728-001 - São Paulo - SP - Brasil  
Tel.: +55 11 5641-8228  
Fax: +55 11 5643-9828  
info@forbo-linoleum.com.br  
www.forbo-flooring.com.br

**Spain**  
Forbo Pavimentos S.A.  
Pasaje Bofill, 13-15  
08013 Barcelona  
Tel.: +34 93 20 90 793 - 93 20 06 732  
Fax: + 34 93 24 56 960  
info@forbo-linoleum.es  
www.forbo-flooring.es



## El rendimiento del pavimento en el mundo real Marmoleum y Topshield2

## El rendimiento del pavimento en el mundo real

La realidad del día a día de un pavimento es que debe afrontar el "uso y abuso" sin poder compensar su desgaste con los regímenes de limpieza y mantenimiento prescritos, pues en la vida real éstos no siempre se llevan a cabo en el momento debido. El pavimento tiene que soportar las marcas del uso diario, el clima cambiante, las pisadas, la suciedad que entra en el edificio, los arañazos y las manchas que se producen por accidente, así como asegurar la retención de su aspecto original con el paso del tiempo. Una vez instalado, el pavimento deberá garantizar su buen rendimiento durante muchos años. Marmoleum ha demostrado ser un pavimento moderno y eficaz que garantiza un rendimiento duradero: hoy, mañana y siempre.

## Nuevo Marmoleum con Topshield2, resiste las marcas del uso diario

El Marmoleum de Forbo es conocido por su excelente trayectoria en entornos de tráfico intenso, sectores como la educación, la salud, oficinas y edificios públicos, donde el uso diario se caracteriza por la elevada exigencia de higiene, de resistencia al desgaste y de facilidad de limpieza y mantenimiento. La suciedad y la arena que entran en el edificio, las salpicaduras de desinfectantes de manos y la necesidad de unos regímenes de limpieza y mantenimiento poco costosos hacen que los pavimentos de hoy en día tengan que soportar y resistir las marcas del uso diario en un grado incluso mayor que antes.

En el año 2005 Forbo introdujo el acabado Topshield, desarrollado exclusivamente para el Marmoleum. Con la introducción de Topshield2, el rendimiento del pavimento Marmoleum adquiere ahora una nueva dimensión. Topshield2 ha sido diseñado para crear un Marmoleum que cumpla las exigencias del uso diario y que presente una resistencia todavía mayor a la suciedad, menos propensión al desgaste y una resistencia mejorada a los arañazos y manchas, creando así un pavimento con un rendimiento verdaderamente duradero. Topshield2 ha sido desarrollado mediante un intenso periodo de investigación y de pruebas. A diferencia de los acabados PUR que, con el paso del tiempo, muestran el desgaste y la concentración de suciedad en los micro arañazos, Marmoleum con Topshield2 puede renovarse con un acabado nuevo, gracias a lo cual se convierte en el pavimento flexible que posiblemente ofrezca el mejor rendimiento del mundo real.

*zapatillas de deporte*

*sillas de ruedas*

*pisadas*

*camillas*

**topshield<sup>TM</sup> 2**

## Cumpliendo los retos del día a día con confianza



**Marmoleum con Topshield2 resulta especialmente idóneo para instalaciones sanitarias.**

- Bacteriostático natural
- Resistente a los desinfectantes de manos
- Resistencia mejorada a las manchas en general
- Limpieza en seco, fácil y eficaz
- Mantenimiento sencillo



En las instalaciones sanitarias modernas, el pavimento proporciona literalmente las bases para un entorno limpio e higiénico. La limpieza diaria del suelo debería llevarse a cabo de un modo fácil y eficaz. El uso de químicos y de desinfectantes no debería dejar ninguna marca en el pavimento y, de ser así, deberían ser fáciles de eliminar. Marmoleum con Topshield2 es un bacteriostático natural y ha sido diseñado para cumplir los exigentes requisitos del sector salud moderno. Esto también incluye la facilidad del transporte de cargas pesadas (como las camas de hospital) y la capacidad de facilitar el trabajo diario del personal del hospital. Marmoleum es un pavimento que conserva su carácter y belleza con el paso del tiempo; un régimen de limpieza sencillo garantiza que el suelo conserve sus colores intensos y ofrezca una higiene duradera allí donde más se necesita.

## Tan bonito como el primer día incluso después de muchos años.

Con la excepción de las vacaciones de verano, los pavimentos de cualquier escuela tienen que soportar el clima de las diversas estaciones y sus características. Arena, suciedad, lluvia, aguanieve y nieve; todas dejan sus marcas en la entrada, en el vestíbulo y en los pasillos del edificio, mientras que en las aulas el roce de los zapatos y el movimiento constante de sillas y mesas también juegan su papel en el desgaste del pavimento. Marmoleum con Topshield2 ha sido diseñado para cumplir los retos de la vida diaria de un pavimento en entornos educativos.

Las pruebas que hemos llevado a cabo, confirmadas por expertos independientes\*, han demostrado que Marmoleum con Topshield2 ofrece una resistencia mejorada al roce y es menos susceptible a la acumulación de suciedad y arena. Además, Marmoleum con Topshield2 es un pavimento "listo para usar" que no precisa ningún mantenimiento inicial u aplicación de polímeros. Marmoleum con Topshield2 también garantiza unos colores intensos y duraderos, y el nuevo acabado proporciona profundidad y claridad al diseño del suelo.

\*) Marmoleum con Topshield2 ha sido evaluado por expertos independientes en comparación con otros pavimentos flexibles como el vinílico, el caucho y otros suelos de linóleo, a través de WFK (Alemania) y Sohit (Países Bajos). En todos los casos, Topshield2 rinde "significativamente mejor" en cuanto a la disminución de la suciedad, la limpieza y la resistencia a las manchas.



**Marmoleum con Topshield2 es el pavimento ideal para entornos educativos:**

- Menos acumulación de suciedad
- Menos arañazos en el suelo
- Resistencia a las manchas de tinta, rotuladores o productos químicos
- Fácil de limpiar

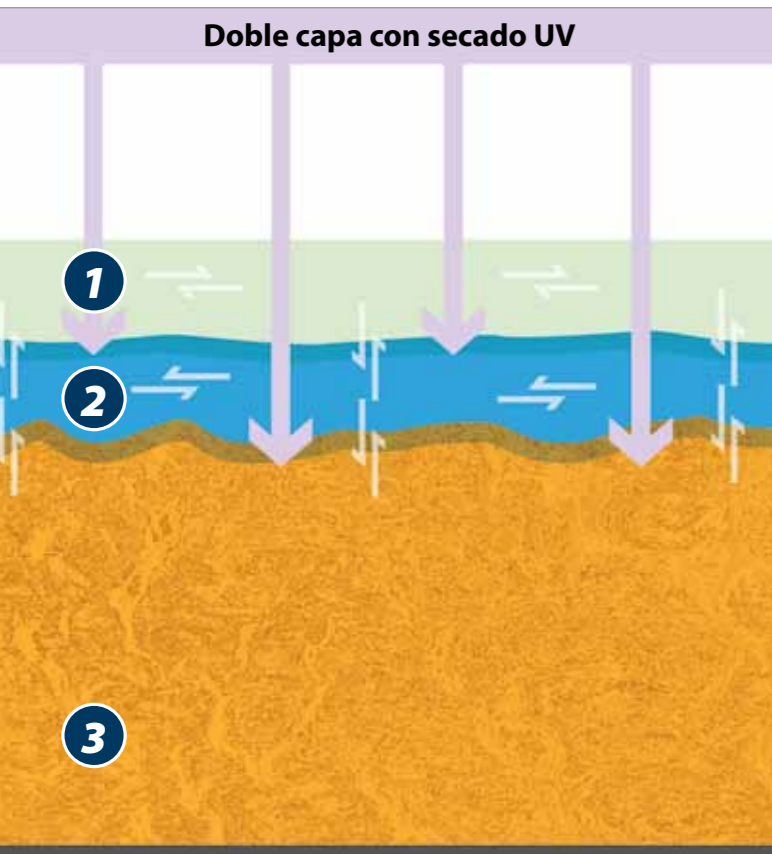
*Para mí es muy importante que el pavimento no sólo se vea bonito hoy, sino que conserve su belleza en 5, 10 o 15 años.*

*El uso de desinfectantes de manos en nuestra rutina diaria ha aumentado; ahora se utiliza en las habitaciones de todos los pacientes y a veces se producen derrames accidentales.*

*Sí, tenemos salpicaduras ocasionales de tinta o de químicos en las aulas de ciencias.*

*Tenemos diferentes tipos de pavimentos y utilizamos un único régimen de limpieza y mantenimiento. No me puedo permitir comprar un tipo de máquina especial.*

# Topshield2, doble protección y resultados extraordinarios.



- 1 segunda capa
- 2 primera capa
- 3 Linoleum

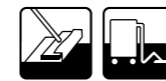
Cuando se desarrolló en el año 2005, Forbo introdujo el acabado Topshield mediante su característica tecnología de acabado de doble capa. La primera capa actúa como una imprimación, flexible y elástica. La imprimación presenta un secado UV que da lugar a una adhesión fuerte con la superficie de linóleo. La segunda capa es un acabado de superficie resistente que repele la suciedad y resiste los arañazos y las manchas. Con Topshield2 se ha mejorado la formulación de estas dos capas de acabado y ahora la capa superior del acabado también cuenta con un secado UV para garantizar un rendimiento aún mayor.

El nuevo acabado Topshield2 da lugar a un Marmoleum "listo para usar" que no precisa un mantenimiento inicial ni la aplicación de polímeros. Además, Topshield2 presenta una característica única: su superficie se puede reparar o renovar en caso de accidentes o después de muchos años de uso intensivo. Además, la renovación del pavimento también puede llevarse a cabo de forma parcial. Topshield2 es un acabado de alto rendimiento con una tecnología de doble capa (ambas con secado UV) que garantiza unas prestaciones extraordinarias y unos colores intensos y claros que se conservarán con el paso del tiempo.

# Limpieza y mantenimiento de Marmoleum

## Tan simple y eficaz como desearías que fuera.

Marmoleum con Topshield2 es un pavimento extremadamente flexible en lo referente a limpieza y mantenimiento. No precisa ningún método específico ni máquinas de limpieza especiales y, de hecho, en el Marmoleum de Forbo se puede utilizar cualquier método que se emplee actualmente. El esquema de limpieza de Forbo es un método simple que puede llevarse a cabo a través de la limpieza en seco diaria o del mantenimiento periódico, y que ofrece unos resultados óptimos.



### 1. Limpieza tras la instalación

Después de la instalación el pavimento sólo precisa limpieza; no es necesaria la aplicación de ninguna laca. Para eliminar la suciedad suelta, sólo se tiene que barrer, pasar la fregona o el aspirador.

- Limpie el suelo con un producto de limpieza y una mopa.
- Recoja el agua sucia con un paño y/o mopa o un aspirador de líquidos.
- Aclárelo con agua limpia y una fregona.
- Deje secar el suelo.

Cuando sea necesario, seque o aplique una capa de spray con una máquina rotativa y un disco apropiado.



### 2. Limpieza regular

- Limpie el suelo con una mopa o un trapo, o pase el aspirador.
- Elimine las manchas con una mopa húmeda.



Cuando sea necesario, limpie el suelo con una máquina rotativa y un disco rojo. Utilice spray donde sea necesario.



### 3. Mantenimiento ocasional

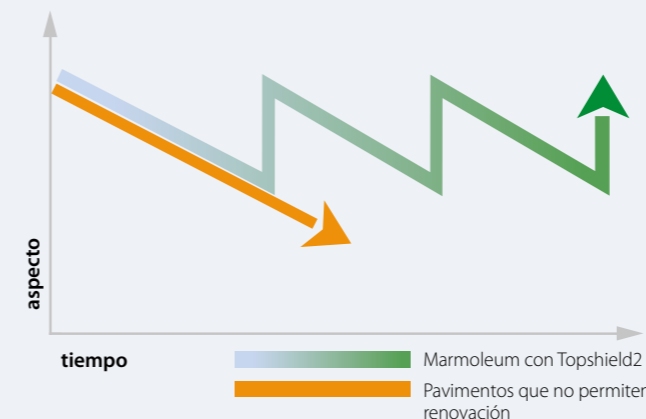
- Friegue el suelo con un detergente neutro, una máquina rotativa y un disco.
- Recoja el agua sucia con un paño y/o mopa o un aspirador de líquidos.
- Aclárelo con agua limpia y una mopa.
- Deje secar el suelo.



Cuando sea necesario, abrillántelo con una máquina rotativa y un disco rojo.



El Marmoleum de Forbo está formado en un 97% por materias primas naturales que son rápidamente renovables (como el aceite de linaza, la resina, el yute y la harina de madera) o disponibles en abundancia (como la piedra caliza). El Marmoleum de Forbo presenta el ACV más reducido en la categoría de pavimentos flexibles, convirtiéndose así en la opción más sostenible a la hora de elegir un pavimento.



Gracias a la posibilidad de renovar el acabado del pavimento, su ciclo de vida puede ser muy prolongado pues con el paso del tiempo el pavimento conserva sus prestaciones y se puede recuperar su aspecto original. Con Topshield2 el rendimiento y el aspecto del pavimento se conservan incluso bajo largos intervalos de limpieza y mantenimiento.